

★ **PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 40** ★

ANG OO SA 40 AY NAGPOPROTEKTA SA INAPROBAHAN-NG-BOTANTE NA KOMISYON NG MGA MAMAMAYAN SA PAGBABAGO NG DISTRITO

Ang botong OO sa Prop. 40 ay nangangahulugan na ang mga mapa ng Senado ng Estado na iginuhit ng inaprobahan-ng-botante na Komisyon ng mga Mamamayan ay mananatili.

Ang botong HINDI sa Prop. 40 ay nagbibigay sa mga pulitiko ng pagkakataong pawalang-saysay ang mga makatarungang distrito na iginuhit ng independiyenteng Komisyon —gagastusan ng mga nagbabayad ng buwis ng daan-daang libong dolyar sa proseso.

ANG PROP. 40 AY ISANG PAYAK NA PAGPILI SA PAGITAN NG INAPROBAHAN-NG-BOTANTE NA KOMISYON NG MGA MAMAMAYAN AT INTERESADO-SA-SARILI NA MGA PULITIKO

Noong Nobyembre 2008, ipinasa ng mga botante ang Proposisyon 11, na lumikha ng Komisyon ng mga Mamamayan sa Pagbabago ng Distrito upang iginuhit ang mga mapa ng distrito para sa Senado ng Estado at Asembleya ng Estado. Bago ang Prop. 11, ang mga pulitiko sa Lehislatura ng estado ang gumuguhit ng kanilang sariling walang nakikipagtagisang mga distrito, iginagarantiya na muling silang mahahalal.

Ngayon, ang isang maliit na grupo ng mga pulitiko ng Sacramento ay hindi masaya sa mga resulta ng mga mapa ng Senado ng Estado na iginuhit ng independiyenteng Komisyon. Ginagamit ng mga pulitikong ito ang reperendum na ito upang sikaping makuhang muli ang kanilang walang nakikipagtagisang mga distrito.

ANG MGA PULITIKO AY NABIGO NA SA HUKUMAN

Noong ang mga kaparehong pulitiko ay nagtangka ng habla laban sa mga mapa ng Senado ng Estado, ang Korte Suprema ng California ay buong pagkakaisang nagpasiya na laban sa kanila:

“... ang sinertipikahan-ng-Komisyon na mga distrito ng Senado ay hindi lamang anyong sumusunod sa lahat ng ipinag-uutos ng saligang-batas na pamantayang nakalagay sa Saligang-batas ng California, artikulo XXI, ang sinertipikahan-ng-Komisyon na mga distrito ng Senado ay isang produkto rin ng sa pangkalahatan ay anyong isang bukas, malinaw at di-partidistang proseso ng pagbabago ng distrito gaya ng itinawag ng mga kasalukuyang tadhana ng artikulo XXI.” *Vandermost v. Bowen* (2012)

Hinihimok namin kayo na basahin ang buong pasiya:
www.courts.ca.gov/opinions/archive/S198387.PDF

ANG OO SA PROPOSISYON 40 AY NAGPAPATIBAY SA KAGUSTUHAN NG MGA BOTANTE NG CALIFORNIA

Ang mga botante ng California ay bumoto ng tatlong beses sa nakalipas na apat na taon upang ipaguhit ang mga mapa ng distrito sa isang independiyenteng Komisyon, hindi sa mga pulitiko:

- Oo sa Proposisyon 11 (2008): nilikha ang independiyenteng Komisyon ng mga Mamamayan sa Pagbabago ng Distrito upang iginuhit ang mga mapa para sa Asembleya ng Estado at Senado ng Estado
- Oo sa Proposisyon 20 (2010): “pinalawig ang mga reporma ng Prop. 11 sa mga Pangkongresong distrito ng California
- Hindi sa Proposisyon 27 (2010): tinanggihan ang pagtatangka ng mga pulitiko na alisin ang independiyenteng Komisyon at bigyan ng kapangyarihang iginuhit ang kanilang sariling mga pambatasang distrito pabalik sa mga pulitiko

OO SA PROPOSISYON 40—PINANANAGOT ANG MGA PULITIKO

Ang pagpasa ng Proposisyon 11 at Proposisyon 20 at ang pagkatalo ng Proposisyon 27 ay lumikha ng isang makatarungang proseso ng pagbabago ng distrito na hindi kalahok ang mga pulitiko sa Sacramento!

Dahil sa mga inaprobahan-ng-botante na reporma, sa kauna-unahang pagkakataon sa maraming dekada, ang independiyenteng Komisyon ay gumuhit ng mga makatarungang distrito para sa mga mambabatas ng estado at Kongreso, simula sa mga halalan ng 2012.

Ang mga repormang ito sa pagbabago ng distrito ay tumapos sa mga patagong pakikipag-ayos sa pamamagitan ng pagtiyak na ang proseso ay malinaw at bukas sa publiko. At, ang mga pulitiko ay hindi na ginagarantiyahan ng muling paghalal, kundi pinananagot sa mga botante at kailangang tumugon sa mga pangangailangan ng manghahalal.

“Inalis ng Komisyon ang mga pulitiko sa proseso at ibinalik ang kapangyarihan sa mga botante.”—John Kabateck, Direktor na Tagapagpaganap, National Federation of Independent Business/California

BUMOTO NG OO SA PROPOSISYON 40—PATIGILIN ANG MGA PULITIKO SA PAGSIRA SA MGA INAPROBAHAN-NG-BOTANTE NA MGA REPORMA.

www.HoldPoliticiansAccountable.org

JENNIFER A. WAGGONER, Presidente
League of Women Voters of California

DAVID PACHECO, Presidente
AARP California

ALLAN ZAREMBERG, Presidente
California Chamber of Commerce

★ **SAGOT SA PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 40** ★

Bilang mga isponsor ng Proposisyon 40, ang aming hangarin ay pawalang-saysay ang mga distrito ng Senado ng Estado ng komisyon para sa 2012. Gayunman, dahil sa pasiya ng Korte Suprema ng Estado na pinananatili ang mga distritong ito para sa 2012, sinusinde namin ang aming kampanya at hindi na humihingi ng botong HINDI.

JULIE VANDERMOST, Isponsor
Proposisyon 40

★ **PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 40** ★

Bilang Opisyal na Isponsor ng Proposisyon 40, ang aming hangarin ay tiyakin na ang pagiging kuwalipikado nito para sa balota ay magpapatigil na ipatupad sa 2012 ang kasalukuyang mga linya ng Distrito ng Senado. Nirepaso ng Korte Suprema ang proseso at namagitan upang panatilihin ang mga linya ng distrito. Dahil sa aksyon ng hukuman, ang panukalang ito ay hindi na kailangan at hindi na kami humihingi ng botong HINDI.

JULIE VANDERMOST, Isponsor
Proposisyon 40

★ **SAGOT SA PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 40** ★

AG BOTONG OO SA PROP. 40 AY KAILANGAN PA RIN UPANG PROTEKTAHAN ANG INAPROBAHAN-NG-BOTANTE NA KOMISYON NG MGA MAMAMAYAN SA PAGBABAGO NG DISTRITO

Kailangan pa rin ng mga botante na bumoto ng OO sa PROP. 40 upang matiyak na ang mga mapa ng Senado ng Estado na iginuhit ng inaprobahan-ng-botante na independiyenteng Komisyon ng mga Mamamayan sa Pagbabago ng Distrito ay mananatili—kahit na ang mga isponsor ng reperendum na ito ay nagpabatid sa itaas na hindi na sila humihingi ng botong “Hindi.”

Sa sandaling maging kuwalipikado sa balota ang isang reperendum, imposibleng tanggalin ito—kahit na iwan ito ng mga tagasuporta, gaya ng ginawa sa itaas.

ANG PROP. 40 AY ISANG PAYAK NA PAGPILI SA PAGITAN NG ISANG MAGASTOS NA ALTERNATIBONG PROSESO AT PAGPROTEKTA SA INAPROBAHAN-NG-BOTANTE NA KOMISYON NG MGA MAMAMAYAN Bumoto ng OO sa 40:

- NAGPOPOTEKTA SA MGA MAPA NG SENADO NG ESTADO na iginuhit ng inaprobahan-ng-botante na Komisyon ng mga Mamamayan sa Pagbabago ng Distrito.
- NAKAPAGTITIPIID ng daan-daang libong dolyar.
- PINANANAGOT ANG MGA PULITIKO Ngayon na ang mga linya ng distrito ay iginuhit ng isang independiyenteng komisyon ng mga mamamayan, ang mga pulitiko ay hindi na ginagarantiyahan ng muling paghalal, kundi pinananagot sa mga botante at kailangang tumugon sa mga pangangailangan ng manghahalal.

•PINAGTITIBAY ANG KAGUSTUHAN NG MGA BOTANTE: Ang mga Taga-California ay bumoto ng tatlong beses sa nakalipas na apat na taon upang ipaguhit ang mga mapa ng distrito sa isang independiyenteng Komisyon,—HINDI sa mga pulitiko.

Ang botong “Hindi” sa Prop. 40 ay magpapawalang-saysay sa mga makatarungang distritong iginuhit ng independiyenteng Komisyon—at pahihintulutan ang mga pulitiko ng pagkakataon na muling impluwensiyahan ang proseso ng pagbabago ng distrito para sa kanilang sariling kapakinabangan.

OO SA PROP. 40

Mangyaring sumama sa amin at sa isang malawak na koalisyon ng mabuting pamahalaan, negosyo, pagtataguyod sa nakatatanda at mga grupo ng mga karapatang sibil sa pagboto ng OO sa Prop. 40.

www.HoldPoliticiansAccountable.org

KATHAY FENG, Direktor na Tagapagpaganap
California Common Cause

JOHN KABATECK, Direktor na Tagapagpaganap
National Federation of Independent Business/California

GARY TOEBBEN, Presidente
Los Angeles Area Chamber of Commerce